

**LE MERCREDI 6 MAI 2009**

**PROVINCE DE QUÉBEC**

**COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES**

**COMTÉ DE PAPINEAU**

À une séance ordinaire du conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la salle des commissaires située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau, le mercredi 6 mai 2009, à 20 h 40, à laquelle sont présents :

Marc Beaulieu  
Jacinthe Brière  
Jacques D'Août  
Louis-Georges Desaulniers  
René Langelier  
Raymond Ménard  
Carl G. Simpson

Claude Benoît  
Marc Carrière  
Cécile Gauthier  
Alexandre Iracà  
Sylvain Léger  
Dany Ouellet

**Absences motivées**

Claude Auger

Jean-Marc Lavoie

**Absents**

Dominique Brière

Michel Tardif

**Les représentants du comité de parents:**

Jocelyn Fréchette

Luc Trottier

Formant quorum, sous la présidence de monsieur le commissaire Alexandre Iracà.

**Sont également présents :**

Maurice Groulx, directeur général  
Jasmin Bellavance, secrétaire général  
Nathalie A. Charette, directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire

Le président déclare la séance ouverte.

**Parole au président et nouvelles de la FCSQ**

- . Appel aux employeurs de la région : les élèves ne devraient pas travailler plus de 10 heures par semaine.
- . Message aux parents : encouragez vos enfants en cette fin d'année scolaire.
- . Ordre du mérite scolaire : médaille de bronze à M. Benoit Benoit. Le président lui adresse des félicitations.
- . Spectacle de cirque de l'école St-Pie-X se déroulera le 14 mai prochain.
- . Buffet de fruits de mer de la Fondation de la réussite éducative : 15 mai prochain.
- . Gala des commissaires : 19 mai prochain au Zoom Café.
- . Placée sous le thème médiéval, la cérémonie de graduation des finissants du CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie se tiendra le 9 mai prochain.
- . Un élève du CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie sera l'un des représentants québécois lors des Olympiades canadiennes de la formation professionnelle.
- . L'école du Sacré-Cœur a tenu, le 1<sup>er</sup> mai dernier, la 2<sup>e</sup> édition de son Salon des métiers.
- . Colloque Environnement Papineau : inauguration d'une sculpture sur les terrains de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau, le 22 avril dernier.
- . L'école aux Quatre-Vents a récemment tenu sa traditionnelle marche Terry-Fox.

**Parole au public**

- . M. Denis Desforges, président du conseil d'établissement de l'école St-Pie-X – Réaménagement et maintien des élèves à l'école St-Pie-X – Quatre questions sont adressées aux membres du conseil.

**Parole aux commissaires**

**Monsieur Jacques D'Août**

- . Gala des commissaires du 19 mai prochain : mention des récipiendaires.

**Monsieur Raymond Ménard**

- . Colloque environnement Papineau : engagements environnementaux de la CSCV.

**Monsieur Jocelyn Fréchette**

- . Encouragement aux commissaires et aux parents à participer aux diverses activités en lien avec la fin de l'année scolaire.

**Madame Cécile Gauthier**

- . Félicitations aux élèves récipiendaires du Gala mérite-élève du Club optimiste.

**Monsieur Marc Carrière**

- . La 2<sup>e</sup> édition du Salon des métiers de l'école du Sacré-Cœur (G) : félicitations adressées au comité organisateur formé d'élèves du 3<sup>e</sup> cycle.
- . Salon des métiers : lauréat local au Concours québécois en entrepreneuriat.
- . Remise de la médaille du Gouverneur général : félicitations adressées aux récipiendaires

**Monsieur Dany Ouellet**

- . Souhaits de bonne chance adressés à l'harmonie de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau à l'approche d'une compétition provinciale.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION 84 (2008-2009)**

Il est proposé par monsieur le commissaire Raymond Ménard;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que proposé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2009**

**RÉSOLUTION 85 (2008-2009)**

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE le procès-verbal du conseil des commissaires du 1<sup>er</sup> avril 2009 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**Rapport des groupes de travail par les présidents**

**Comité consultatif du transport par monsieur le commissaire Marc Carrière**

- . Présentation de la Ville de Gatineau relative aux corridors de sécurité
- . Demande d'ajout d'un brigadier adulte au coin des rues du Progrès et Laurette-Routhier
- . Brigadier adulte : rue Galipeau, à Thurso

**Carrefour culturel ESTacade par monsieur le commissaire Jacques D'Août**

- . Une liste des projets entrepris au cours de l'année par l'organisme a été acheminée aux membres du conseil des commissaires.

**Québec en forme par monsieur le commissaire Raymond Ménard**

- . Assemblée générale annuelle sera tenue le 2 juin prochain. Dévoilement du logo à venir.

**RÉGULATION DE LA SITUATION À L'ÉCOLE ST-PIE-X, À PAPINEAUVILLE**

**RÉSOLUTION 86 (2008-2009)**

Attendu que, parmi ses 23 établissements, la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées est la seule entité juridiquement reconnue;

Attendu que le conseil d'établissement ne peut parler au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

1205

Attendu le contexte de décroissance de la clientèle et du financement de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;  
Attendu les termes de la correspondance de la direction générale datée du 27 janvier 2009;

Attendu les discussions des membres du groupe de travail # 1 lors des rencontres du 26 janvier, du 9 mars et du 20 avril 2009;

Attendu les discussions des membres du conseil des commissaires lors des comités de travail du 28 janvier et du 25 mars 2009;

Attendu que les règles budgétaires applicables aux commissions scolaires du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport précisent que l'enveloppe d'investissement « ne peut être utilisée pour financer des travaux permettant un ajout d'espace »;

Attendu que l'école ne peut changer la destination des sommes qui ont été amassées à des fins extrascolaires;

Attendu que les coûts de construction sont de loin trop élevés;

Attendu que les démarches d'agrandissement qui ont été engagées avec l'école St-Pie-X ne sont pas concluantes pour la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Léger;

QUE le conseil d'établissement agisse dans les limites des fonctions et pouvoirs qui leur sont conférés, tel que stipulé par la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3);

QUE les orientations données le 27 janvier 2009 par la direction générale de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées soient exécutées d'ici le 30 juin 2009;

QUE le conseil des commissaires refuse de donner suite à toute demande d'agrandissement de l'école St-Pie-X.

**POUR :** Marc Beaulieu, Claude Benoît, Jacinthe Brière, Marc Carrière, Jacques D'Août, Louis-Georges Desaulniers, Cécile Gauthier, Alexandre Iracà, Sylvain Léger, Dany Ouellet, Carl G. Simpson

**CONTRE :** Raymond Ménard, René Langelier

### **ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

<b>RÈGLEMENT – CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2009-2010 - ADOPTION</b>
---

### **RÉSOLUTION 87 (2008-2009)**

Attendu les termes de la résolution 69 (2008-2009) ayant pour titre : « Règlement relatif au jour, heure et lieu des séances ordinaires du conseil des commissaires pour l'année scolaire 2009-2010 – projet »;

Attendu la parution d'un avis public, le mercredi 18 mars 2009, dans les hebdomadaires régionaux *La Petite-Nation* et *Le Bulletin*;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE le règlement relatif au jour, heure et lieu des séances ordinaires du conseil des commissaires, pour l'année scolaire 2009-2010, soit adopté comme ci-après énoncé, en conformité avec les termes de l'article 394 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3).

<b>Jour</b>	<b>Heure</b>	<b>Lieu</b>
2 septembre 2009 (1er mercredi)	20 h	à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, 378 A, rue Papineau, à

Papineauville

7 octobre 2009 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, 378 A, rue Papineau, à Papineauville
4 novembre 2009 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	au centre administratif, 582, rue Maclaren Est, à Gatineau
2 décembre 2009 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, 378 A, rue Papineau, à Papineauville
6 janvier 2010 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	au centre administratif, 582, rue Maclaren Est, à Gatineau
3 février 2010 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, 378 A, rue Papineau, à Papineauville
10 mars 2010 (2 <sup>e</sup> mercredi)	20 h	au centre administratif, 582, rue Maclaren Est, à Gatineau
7 avril 2010 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, 378 A, rue Papineau, à Papineauville
5 mai 2010 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	au centre administratif, 582, rue Maclaren Est, à Gatineau
2 juin 2010 (1 <sup>er</sup> mercredi)	20 h	au centre administratif, 582, rue Maclaren Est, à Gatineau

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**PLAN TRIENNAL DE RÉPARTITION ET DE DESTINATION DES IMMEUBLES DE 2009-2010 À 2011-2012 - ADOPTION**

**RÉSOLUTION 88 (2008-2009)**

Attendu les termes de l'article 211 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.I-13.3);

Attendu les termes du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 193 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.I-13.3);

Attendu les discussions des membres du conseil des commissaires lors des comités de travail tenus le 25 février, le 1<sup>er</sup> avril, le 22 avril et le 6 mai 2009;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Beaulieu;

QUE le plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 soit adopté comme ci-après énoncé :

ÉCOLE OU CENTRE NOM / ADRESSE/LOCAUX	DESTINATION			
		2009-2010	2010-2011*	2011-2012*
773001 École Adrien-Guillaume 69, rue Montfort Chénéville JOV 1E0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	82	79	77
	Capacité d'accueil	184	184	184



ÉCOLE OU CENTRE NOM / ADRESSE/LOCAUX	DESTINATION			
		2009-2010	2010-2011*	2011-2012*
773002 <b>École Saint-Cœur-de-Marie</b> 27, rue Major Ripon J0V 1V0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	94	92	90
	Capacité d'accueil	176	176	176
773004 <b>École Providence/J.M. Robert</b> <b>Immeuble 1 – Providence</b> 1, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 cycles)	Précolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 cycles)	Précolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 cycles)
	Prévision d'effectif	190	172	168
	Capacité d'accueil	378	378	378
<b>Immeuble 2 – J.M. Robert</b> 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte
	Prévision d'effectif	150	148	145
	Capacité d'accueil	150	150	150
<b>Immeuble 3 – Garderie Chez Clémence</b> 3, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0	Ordre d'enseignement	NIL	NIL	NIL
	Prévision d'effectif	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	70	70	70
773006 <b>École Centrale</b> 10, rue Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-la-Paix J0V 1P0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire <b>Voir note 1</b>	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	32	30	27
	Capacité d'accueil	150	150	150
773007 <b>École Saint-Michel</b> 240, rue Bonsecours Montebello J0V 1L0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	108	105	103
	Capacité d'accueil	306	306	306
773009 <b>École Saint-Pie-X</b> 183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	124	119	119
	Capacité d'accueil	150	150	150
773010 <b>École Louis-Joseph-Papineau</b> <b>Immeuble 1</b> 378, rue Papineau Papineauville J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif	587	573	560
	Capacité d'accueil	900	900	900
<b>Immeuble 2</b> 378 A, rue Papineau Papineauville J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
<b>Immeuble 3</b> 378 B, rue Papineau Papineauville J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
773016 <b>École Sacré-Cœur</b> 75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance J0V 1S0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	78	70	68
	Capacité d'accueil	176	176	176
773017 <b>École Sainte-Famille/aux Trois-Chemins</b> 183, rue Galipeau Thurso J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif	228	225	220
	Capacité d'accueil	325	325	325
773018 <b>École Maria-Goretti</b> 373, rue Victoria Thurso J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	228	222	217
	Capacité d'accueil	378	378	378
773019 <b>École Saint-Jean-de-Brébeuf</b> 32, chemin de Montréal Est Gatineau J8M 1E9	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	236	232	227
	Capacité d'accueil	378	378	378
773021 <b>École du Sacré-Cœur</b> 420, boulevard du Progrès Gatineau J8M 1T3	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif	373	362	354
	Capacité d'accueil	574	574	574
773022	Ordre	Précolaire	Précolaire	Précolaire



ÉCOLE OU CENTRE NOM / ADRESSE/LOCAUX	DESTINATION			
		2009-2010	2010-2011*	2011-2012*
<b>École aux Quatre-Vents</b> 1115, rue de Neuville Gatineau J8M 2C7	<b>d'enseignement</b>	Primaire	Primaire	Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	340	342	334
	<b>Capacité d'accueil</b>	352	352	352
773023 <b>École du Ruisseau</b> 175, rue des Samares Gatineau J8M 2B4	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	284	280	280
	<b>Capacité d'accueil</b>	352	352	352
773026 <b>École Monseigneur Charbonneau</b> 661, rue Allaire Gatineau J8L 2B8	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	129	119	116
	<b>Capacité d'accueil</b>	222	222	222
773027 <b>École Saint-Michel Immeuble 1</b> 146 b, rue Maclaren Est Gatineau J8L 1K1	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte	Précolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte	Précolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte
	<b>Prévision d'effectif</b>	249	239	234
	<b>Capacité d'accueil</b>	582	582	582
Immeuble 2 146 a, rue Maclaren Est Gatineau J8L 1K1	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire Secondaire	Précolaire Primaire Secondaire	Précolaire Primaire Secondaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	30	30	30
	<b>Capacité d'accueil</b>	75	75	75
773028 <b>École Saint-Laurent</b> 402, rue Bélanger Gatineau J8L 2M2	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	424	421	411
	<b>Capacité d'accueil</b>	566	566	566
773029 <b>École du Boisé</b> 231, rue Dorchester Gatineau J8L 1L9	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	276	264	258
	<b>Capacité d'accueil</b>	352	352	352
773030 <b>École Hormisdas-Gamelin</b> 580, rue Maclaren Est Gatineau J8L 2W1	<b>Ordre d'enseignement</b>	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	1584	1536	1500
	<b>Capacité d'accueil</b>	1800	1800	1800
773033 <b>École de la Montagne/Notre-Dame-de-la-Garde Immeuble 1 – De la Montagne</b> 68, rue des Saules Notre-Dame-de-la-Salette J0X 2L0	<b>Ordre d'enseignement</b>	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	<b>Prévision d'effectif</b>	106	104	101
	<b>Capacité d'accueil</b>	294	294	294
Immeuble 2 – Notre-Dame-de-la-Garde 585, Route 309 Val-des-Bois J0X 3C0	<b>Ordre d'enseignement</b>	Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) (2)	Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) <b>Voir note 2 et 3</b>	Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) (2)
	<b>Prévision d'effectif</b>	35	34	33
	<b>Capacité d'accueil</b>	150	150	150
773440 <b>Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie Immeuble 1 – Relais de la Lièvre</b> 584, rue Maclaren Est Gatineau J8L 2W2	<b>Ordre d'enseignement</b>	Formation Professionnelle	Formation professionnelle	Formation professionnelle
	<b>Prévision d'effectif</b>	254	268	278
	<b>Capacité d'accueil</b>	460	460	460
Immeuble 2 – Seigneurie 378 B, rue Papineau Papineauville J0V 1R0	<b>Ordre d'enseignement</b>	Formation Professionnelle	Formation professionnelle	Formation Professionnelle
	<b>Prévision d'effectif</b>	30	30	30
	<b>Capacité d'accueil</b>	195	195	195
Immeuble 3 – Les Serres 104 A, Allée des Montfortains Nord Papineauville J0V 1R0	<b>Ordre d'enseignement</b>	Formation Professionnelle Formation générale adulte	Formation Professionnelle Formation générale adulte	Formation Professionnelle Formation générale adulte
	<b>Prévision d'effectif</b>	10	10	10
	<b>Capacité d'accueil</b>	20	20	20
773370 <b>Centre La Cité Immeuble 1 – La Cité</b> 50, rue des Servantes Gatineau	<b>Ordre d'enseignement</b>	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte
	<b>Prévision d'effectif</b>	248	250	250
	<b>Capacité d'accueil</b>	250	250	250

ECOLE OU CENTRE NOM / ADRESSE/LOCAUX		DESTINATION		
		2009-2010	2010-2011*	2011-2012*
J8M 1C3				
Immeuble 2 146 b, rue Maclaren Est Gatineau J8L 1K1	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Préscolaire Primaire Secondaire	Formation générale adulte Préscolaire Primaire Secondaire	Formation générale adulte Préscolaire Primaire Secondaire
	Prévision d'effectif	42	44	46
	Capacité d'accueil	582	582	582
77380 Centre Le Vallon Immeuble 1 – Le Vallon 104, Allée des Montfortains Nord Papineauville J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte
	Prévision d'effectif	110	110	110
	Capacité d'accueil	120	120	120
Immeuble 2 – J.M. Robert 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte
	Prévision d'effectif	20	22	24
	Capacité d'accueil	150	150	150

- \* À la suite des audiences publiques relatives au chantier # 1, des modifications pourraient en découler pour les années 2010-2011 et 2011-2012.
- (1) L'entente se termine en 2009-2010  
 (2) Clientèle régulière seulement  
 (3) L'entente se termine en 2009-2010

ORDRE D'ENSEIGNEMENT	TAUX D'OCCUPATION		
	2009-2010	2010-2011	2011-2012
PRIMAIRE	60.1 %	59.4 %	57.2 %
SECONDAIRE	77.9 %	77.9 %	73.9 %
FORMATION PROFESSIONNELLE	43.6 %	43.6 %	47.1 %
FORMATION GÉNÉRALE (adultes)	42 %	42.4 %	42.6 %

**L'utilisation des locaux mis à la disposition des établissements tient compte des protocoles d'entente existants.**

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **ACTES D'ÉTABLISSEMENT 2009-2010 - ADOPTION**

### **RÉSOLUTION 89 (2008-2009)**

Attendu les termes des articles 211, 39, 79, 110.1 et 193, 2<sup>e</sup> alinéa, de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., C.I.-13.3);

Attendu les termes de la résolution 88 (2008-2009) ayant pour titre : « Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2009-2010 à 2011-2012 – adoption »;

Attendu les discussions des membres du conseil des commissaires lors des comités de travail tenus le 25 février, le 1<sup>er</sup> avril, le 22 avril et le 6 mai 2009;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Léger;

QUE les actes d'établissement 2009-2010 soient adoptés comme ci-après énoncé :

ÉTABLISSEMENT	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
773001 École Adrien-Guillaume	69, rue Montfort Chénéville J0V 1E0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773002 École Saint-Cœur-de-Marie	27, rue Major Ripon J0V 1V0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773004 École Providence/J.M. Robert	Immeuble 1 – Providence 1, rue Villeneuve	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)



ÉTABLISSEMENT	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
	Saint-André-Avellin J0V 1W0  <b>Immeuble 2 – J.M. Robert</b> 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0  <b>Immeuble 3 – Garderie Chez Clémence</b> 3, rue Villeneuve Saint-André-Avellin J0V 1W0	Primaire (3 <sup>e</sup> cycle) Secondaire (1 <sup>er</sup> cycle) Formation générale adulte
773006 <b>École Centrale</b>	10, rue Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-la-Paix J0V 1P0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) <b>Voir note 1</b>
773007 <b>École Saint-Michel</b>	240, rue Bonsecours Montebello J0V 1L0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773009 <b>École Saint-Pie-X</b>	183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville J0V 1R0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773010 <b>École Louis-Joseph-Papineau</b>	<b>Immeuble 1</b> 378, rue Papineau Papineauville J0V 1R0  <b>Immeuble 2</b> 378 A, rue Papineau Papineauville J0V 1R0  L'école utilise les locaux des 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étages.  <b>Immeuble 3</b> 378 B, rue Papineau Papineauville J0V 1R0  L'école utilise le local C-100.	Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)  Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)  Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)
773016 <b>École Sacré-Cœur</b>	75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance J0V 1S0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773017 <b>École Sainte-Famille/aux Trois-Chemins</b>	183, rue Galipeau Thurso J0X 3B0	Secondaire (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles)
773018 <b>École Maria-Goretti</b>	373, rue Victoria Thurso J0X 3B0	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773019 <b>École Saint-Jean-de-Brébeuf</b>	32, chemin de Montréal Est Gatineau J8M 1E9	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773021 <b>École du Sacré-Cœur</b>	420, boulevard du Progrès Gatineau J8M 1T3	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773022 <b>École aux Quatre-Vents</b>	1115, rue de Neuville Gatineau J8M 2C7	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773023 <b>École du Ruisseau</b>	175, rue des Samares Gatineau J8M 2B4	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773026 <b>École Monseigneur Charbonneau</b>	661, rue Allaire Gatineau J8L 2B8	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773027 <b>École Saint-Michel</b>	<b>Immeuble 1</b> 146 b, rue Maclaren Est Gatineau J8L 1K1  <b>Immeuble 2</b> 146 a, rue Maclaren Est Gatineau J8L 1K1	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire Formation générale adulte  Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles) Secondaire
773028 <b>École Saint-Laurent</b>	402, rue Bélanger Gatineau J8L 2M2	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773029 <b>École du Boisé</b>	231, rue Dorchester Gatineau J8L 1L9	Préscolaire Primaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles)
773030 <b>École Hormisdas-Gamelin</b>	580, rue Maclaren Est Gatineau J8L 2W1  L'école utilise les locaux suivants :  Le secteur A au complet.	Secondaire (1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> cycles)





1212

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors des comités de travail du 25 mars et du 6 mai 2009;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE l'organisation administrative du personnel-cadre 2009-2010 soit adoptée comme ci-après énoncé :

ÉCOLE(S) ET CENTRE(S)	POSTE(S) 2009-2010
de la Montagne/Notre-Dame-de-la-Garde	0,5 (directrice ou directeur)
aux Quatre-Vents	1 (directrice ou directeur)
du Sacré-Cœur (G)	1 (directrice ou directeur) 0,5 (directrice ou directeur adjoint(e))
du Ruisseau	1 (directrice ou directeur)
Saint-Jean-de-Brébeuf	1 (directrice ou directeur)
Monseigneur-Charbonneau	0,8 (directrice ou directeur)
Saint-Michel (G)	1 (directrice ou directeur)
du Boisé	1 (directrice ou directeur)
Saint-Laurent	1 (directrice ou directeur) 0,5 (directrice ou directeur adjoint(e))
Hormisdas-Gamelin	1 (directrice ou directeur) 1 (directrice ou directeur adjoint(e)) 1 (directrice ou directeur adjoint(e)) 1 (directrice ou directeur adjoint(e)) 1 (directrice ou directeur adjoint(e)) 1 (adjointe ou adjoint administratif)
Sainte-Famille/aux Trois-Chemins	1 (directrice ou directeur)
Maria-Goretti et Sacré-Cœur (P)	1 (directrice ou directeur)
Saint-Cœur-de-Marie et Adrien-Guillaume	1 (directrice ou directeur)
Providence/J.-M.-Robert	0,8 (directrice ou directeur) 0,4 (directrice ou directeur adjoint(e)) <sup>a</sup>
Centrale, Saint-Pie-X et Saint-Michel (M)	1 (directrice ou directeur)
Louis-Joseph-Papineau	1 (directrice ou directeur) 1 (directrice ou directeur adjoint(e))
La Cité et Le Vallon	1 (directrice ou directeur) 1 (directrice ou directeur adjoint(e))
Relais de la Lièvre-Seigneurie	1 (directrice ou directeur) 1 (directrice ou directeur adjoint(e))

CENTRE ADMINISTRATIF	POSTE(S) 2009-2010
Ressources éducatives	1 (directrice ou directeur) 1 (coordonnatrice ou coordonnateur EHDA)
Ressources informatiques	1 (directrice ou directeur) <sup>b</sup> 1 (régisseuse ou régisseur)
Ressources humaines	1 (directrice ou directeur) 1 (régisseuse ou régisseur)
Ressources matérielles, financières et transport scolaire	1 (directrice ou directeur) 1 (coordonnatrice ou coordonnateur aux ressources financières) 1 (coordonnatrice ou coordonnateur aux ressources matérielles) 1 (régisseuse ou régisseur au transport scolaire)
Direction générale et secrétariat général	1 (secrétaire générale ou secrétaire général) 1 (chef de secrétariat)

<sup>a</sup> Ce poste pourrait être transformé en aide à la direction

<sup>b</sup> Des fonctions reliées aux ressources éducatives sont assumées par le titulaire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**POLITIQUE RELATIVE À L'ACQUISITION D'UN SYSTÈME INFORMATIQUE PERSONNEL -  
MODIFICATIONS**

**RÉSOLUTION 91 (2008-2009)**

Attendu les termes de la Politique relative à l'acquisition d'un système informatique personnel;

Attendu la recommandation des membres du comité consultatif de gestion lors de la rencontre du 6 mai 2009;

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors des comités de travail du 22 avril et du 6 mai 2009;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Carrière;

QUE le conseil des commissaires adopte les modifications apportées à l'écrit de gestion ayant pour titre : « Politique relative à l'acquisition d'un système informatique personnel », le tout tel que discuté;

QUE ladite politique soit modifiée en conséquence. (Réf. Secrétariat général : politique déposée au recueil de gestion).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**PROPOSITION DE LA PAROISSE ST-GRÉGOIRE DE NAZIANZE – TERRAINS DE L'ÉCOLE ST-  
MICHEL, À GATINEAU**

**RÉSOLUTION 92 (2008-2009)**

Attendu que la Paroisse St-Grégoire de Nazianze et la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées sont liées par un bail emphytéotique en lien avec l'école St-Michel de Gatineau;

Attendu que la Paroisse St-Grégoire de Nazianze a fait parvenir à la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées une résolution visant à vendre à la commission scolaire les parcelles de terrain où se situe le stationnement aménagé par la commission scolaire en 2008;

Attendu les discussions du groupe de travail # 1 lors de la rencontre du 20 avril 2009;

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors du comité de travail du 6 mai 2009;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées rejette la proposition de la Paroisse St-Grégoire de Nazianze.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**MANDAT DE NÉGOCIATION – TERRAINS DE LA FABRIQUE ST-GRÉGOIRE-DE-NAZIANZE**

**RÉSOLUTION 93 (2008-2009)**

Attendu que la Paroisse St-Grégoire de Nazianze et la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées sont liées par un bail emphytéotique en lien avec l'école St-Michel de Gatineau;

1214

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées serait prête à acquérir l'ensemble des terrains qui sont décrits dans le bail emphytéotique au point 2 de la section « Désignation » et reconnus comme étant l'école St-Michel, à Gatineau;

Attendu les démarches entreprises auprès du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS);

Attendu les discussions des membres du groupe de travail # 1 lors de la rencontre du 20 avril 2009;

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors du comité de travail du 6 mai 2009;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE madame Nathalie A. Charette, directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire, ainsi qu'un membre du conseil des commissaires soient autorisés à négocier pour et au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées l'achat desdits terrains;

QU'ils soient autorisés à effectuer toutes les démarches nécessaires permettant de conclure un achat satisfaisant pour la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

QUE madame Nathalie A. Charette, directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire, soit mandatée afin de négocier, dans le cadre du présent dossier, avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS).

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

UTILISATION DU TERRAIN DE FOOTBALL DE L'ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU PAR LA MUNICIPALITÉ DE PAPINEAUVILLE – AUTORISATION

#### **RÉSOLUTION 94 (2008-2009)**

Attendu que la municipalité de Papineauville a demandé à la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées la permission d'utiliser le terrain de football de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau pour le Club de soccer de Papineauville;

Attendu que l'utilisation de ce terrain doit être faite en tenant compte des conditions climatiques et de l'état dudit terrain;

Attendu les discussions des membres du groupe de travail # 1 lors de la rencontre du 20 avril 2009;

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors du comité de travail du 6 mai 2009;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Raymond Ménard;

QUE le terrain de football puisse être utilisé, gratuitement, par la municipalité de Papineauville, et ce, au bénéfice du Club de soccer de Papineauville;

QUE la municipalité de Papineauville limite l'utilisation du terrain lorsque les conditions climatiques font en sorte que ledit terrain pourrait être endommagé;

QUE la municipalité de Papineauville assume les frais de réparation du terrain qui résulteront d'une utilisation fautive du terrain au cours de la période estivale.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Monsieur le commissaire Marc Beaulieu se retire pour le prochain vote afin qu'il n'y ait pas apparence de conflit d'intérêts, il est 21 h 35.

**TERRAIN DE LA PAROISSE ST-LUC – RENONCIATION D'ACHAT**

**RÉSOLUTION 95 (2008-2009)**

Attendu les correspondances entre la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées et la Paroisse St-Luc à l'égard du terrain appartenant à ladite Paroisse et adjacent à l'école Monseigneur Charbonneau;

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées et la Ville de Gatineau souhaitent y aménager un terrain de soccer;

Attendu que la Paroisse St-Luc offre à la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées d'acheter ledit terrain;

Attendu que ce terrain fait l'objet d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et la Paroisse St-Luc jusqu'au 12 février 2019 et que la clause C-5 permet à l'école Monseigneur Charbonneau de l'utiliser;

Attendu les discussions du groupe de travail # 1 lors des rencontres du 27 octobre 2008, du 26 janvier, du 9 mars et du 20 avril 2009;

Attendu les discussions du conseil des commissaires lors des comités de travail du 25 février et du 6 mai 2009;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées renonce à l'achat du terrain adjacent à l'école Monseigneur Charbonneau, côté nord.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Monsieur le commissaire Marc Beaulieu reprend son siège, il est 21 h 38.

**RÉFORME DE LA COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE – LOGICIELS INFORMATIQUES**

**RÉSOLUTION 96 (2008-2009)**

Attendu que les commissions scolaires font face à une réforme majeure de la comptabilité scolaire;

Attendu que cette réforme implique l'application des principes comptables généralement reconnus;

Attendu que cette décision a été prise au printemps 2007 par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS);

Attendu que les états financiers des commissions scolaires doivent maintenant être consolidés avec ceux du gouvernement du Québec;  
Attendu que cette décision a été prise en février 2008 par le gouvernement du Québec;

Attendu que des modifications importantes aux logiciels comptables fournis par la Société GRICS sont nécessaires afin d'effectuer adéquatement et efficacement la transition vers ces nouvelles normes comptables;

Attendu que les premières modifications aux logiciels ont été livrées en mars 2009, et qu'il y a encore beaucoup de modifications à faire à ces systèmes;



1216

Attendu que des rapports trimestriels devront être produits par les commissions scolaires et qu'aucun outil informatique n'a été développé à ce jour;

Attendu que le MELS a reconnu l'importance de cette réforme en allouant des sommes supplémentaires aux commissions scolaires;

Attendu les discussions des membres du groupe de travail # 1 lors des rencontres du 9 mars et du 20 avril 2009;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Beaulieu;

QUE la Société GRICS mette tout en œuvre pour accélérer les délais de livraison des prochains développements de leurs logiciels comptables;

QUE le MELS effectue des pressions supplémentaires afin d'accélérer les travaux de développement et que ceux-ci soient arrimés aux délais auxquels les commissions scolaires sont assujetties;

QUE des outils de comptabilité soient développés pour les états financiers trimestriels;

QUE la Société GRICS envisage l'acquisition d'un logiciel comptable mieux adapté aux besoins actuels et futurs des commissions scolaires;

QUE cette résolution soit transmise à toutes les commissions scolaires.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **ACHAT REGROUPÉ – LAIT-ÉCOLE**

#### **RÉSOLUTION 97 (2008-2009)**

Attendu l'offre de la Fédération des commissions scolaires du Québec d'achat regroupé pour le dossier lait-école;

Il est proposé par madame la commissaire Jacinthe Brière;

QUE la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées mandate la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) pour qu'elle procède en son nom à l'appel d'offres regroupé provincial concernant l'achat de lait-école;

QUE la commission scolaire s'engage à respecter le contrat-cadre liant la FCSQ et le fournisseur retenu. En conséquence, elle ne peut décider d'opter pour un autre fournisseur ou de négocier des prix séparés pour elle-même;

QUE la commission scolaire accepte que le coût relié à la gestion de l'appel d'offres et du contrat assumé par la FCSQ au montant de 0,001 \$ le contenant de lait soit déjà inclus dans le prix d'achat du produit.

#### **AMENDEMENT À LA PROPOSITION PRINCIPALE**

Monsieur le commissaire Marc Beaulieu propose que soit ajoutée à la résolution, la mention suivante : « QUE l'achat local soit mis en priorité ».

#### **L'AMENDEMENT EST ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

Demande de vote sur la proposition principale.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **BUDGET PRÉVOYANT DES DÉPENSES SUPÉRIEURES AUX REVENUS – DEMANDE D'AUTORISATION**

#### **RÉSOLUTION 98 (2008-2009)**

1217

Attendu que la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport peut, aux conditions et selon les modalités qu'elle détermine, autoriser la Commission scolaire à adopter un budget qui prévoit des dépenses supérieures aux revenus;

Attendu que les normes de la comptabilité scolaire ont été modifiées afin de respecter les principes comptables généralement reconnus rendant ainsi les états financiers à vocation générale;

Attendu que ces nouvelles normes ont pour effet qu'en date du 30 juin 2009, la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées pourrait être en situation de déficit accumulé;

Attendu qu'en vertu de l'article 280 de la Loi sur l'instruction publique, la Commission scolaire doit intégrer à son budget, comme dépense, le déficit anticipé de l'exercice courant;

Attendu que la Commission scolaire peut s'approprier une somme maximale de 10 % de son surplus accumulé au 30 juin 2008;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Raymond Ménard;

QU'une demande soit faite à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport d'autoriser la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées à adopter un budget qui pourrait présenter des dépenses supérieures aux revenus, autorisation sujette aux conditions et modalités qui y seront indiquées.

**POUR :** Marc Beaulieu, Claude Benoît, Jacinthe Brière, Louis-Georges Desaulniers, Alexandre Iracà, Raymond Ménard, Dany Ouellet, Carl G. Simpson

**CONTRE :** Marc Carrière, Jacques D'Août, Cécile Gauthier, René Langelier, Sylvain Léger

### **ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

#### **Questions relatives à la séance :**

##### **Monsieur Yves Soucy**

- . Demande d'approfondissement à l'égard des résolutions 92 et 93.
- . Résolution 95 : le terrain de soccer est-il toujours prévu?

##### **Monsieur Gilles Hébert**

- . Capacité d'accueil de l'école St-Pie-X

##### **Madame Marie-Hélène Gauthier**

- . Réaménagement physique de l'école St-Pie-X

##### **Madame Nathalie Émond**

- . Déjumelage de classe à l'école St-Pie-X
- . Surplus des établissements

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

### **RÉSOLUTION 99 (2008-2009)**

Il est proposé par monsieur le commissaire René Langelier;

QUE la séance soit levée.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 3 juin 2009, à 20 heures, à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau.



Il est 22 h 25.

**Alexandre Iracà,**  
Président du conseil des commissaires

**Jasmin Bellavance,**  
Secrétaire général

CC090506

---